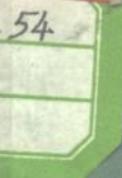




普列汉诺夫的 哲学遗产

维·亚·福明娜著



上海人民出版社



普列汉諾夫的哲学遺产

維·亞·福明娜著 郭从周譯

上海人民出版社

В. А. Фомина
ФИЛОСОФСКОЕ
НАСЛЕДИЕ
Г. В. ПЛЕХАНОВА
Издательство «Знание»
Москва—1956
本書根据苏联“知識”出版社 1956 年版本譯出

普列汉諾夫的哲学遺产

維·亞·福明娜著
郭从周譯

*

上海人民出版社出版
(上海紹興路 54 号)

上海市書刊出版业营业許可証出 001 号

上海新华印刷厂印刷 新华书店上海发行所发行

*

开本 787×1092 公厘 1/32 印張 2 字数 40,000

1957年 7 月第 1 版

1957年 7 月第 1 次印刷

印数 1—8,000

统一書号： 2074·65

定 价：(7) 0.19 元

封面設計： 關光璞

內容提要

本書介紹了普列漢諾夫一生各个时期的政治活动和著作活动，說明了他在俄国傳播馬克思主義的杰出功績以及普列漢諾夫著作中的哲学思想。本書对普列漢諾夫捍卫馬克思主义哲学觀点，給民粹主义、修正主义的理論以致命打击的活动，作了公正的評价，同时也指出普列漢諾夫哲学著作中的一些严重錯誤。最后闡述了普列漢諾夫接受优良的革命傳統，为俄国先进文化而斗争的情况。

目 录

一 普列漢諾夫政治活动和著作活动的各阶段………	1
二 作为馬克思主义哲学家的普列漢諾夫……………	19
三 普列漢諾夫为俄国先进文化而斗争……………	50

一 普列汉諾夫政治活动和著作活动的各阶段

1956年是国际工人运动杰出活动家格奥尔基·瓦连廷諾維奇·普列汉諾夫誕生100周年。他是作为一个大大推动俄国先进文化与科学向前发展的最偉大思想家而載入我国史册的。他繼承并保卫了俄国的偉大傳統。苏联共产党的奠基人列宁对普列汉諾夫有崇高的評价。当他評述俄国的民主主义文化时，除車尔尼雪夫斯基的名字外，也提到了普列汉諾夫的名字。

普列汉諾夫在为馬克思主义在俄国的胜利扫清地盤方面，起了显著的作用。他是自由和民主的热情的保卫者，他作为俄国第一个馬克思主义团体的奠基人而享盛名。

普列汉諾夫作为馬克思主义者的一切活动和創作，充滿了对俄国專制制度和資本主义制度的极大憎恨。这些活动和創作的目的，在于实现政治和社会进步，揭露剥削社会，說明它在历史上必然灭亡。

作为哲学、社会政治学說史与无神論史、文学、历史和艺术理論問題、俄国史和俄国社会思想史方面許多优秀著作的作者，普列汉諾夫享有广大的名望。

但是普列汉諾夫在馬克思主义哲学方面的功績是特別偉大的。

列宁着重指出，普列汉諾夫的哲学著作应当列入共产主义必修教科書叢書之内。列宁写道：“不研究——正是研究——普列汉諾夫所写的关于哲学的一切著作，就不能成为一个觉悟的、真正的共产党员，因为这乃是整个国际馬克思主义文献中最好的东西”①。

普列汉諾夫还在 80—90 年代，就以一个高出西欧和美国许多社会主义者的卓越的馬克思主义理論家之一出現在俄国和国际舞台上。他对宣传和闡明馬克思主义理論問題起了重要的作用，他对論証和證明馬克思主义思想的正确性提供了許多新东西。列宁指出：“他个人的功績过去是很大的。在 1883—1903 年的 20 年中，他写了很多出色的文章，尤其是反对机会主义者、馬赫主义者、民粹主义者的文章”②。

* * *

普列汉諾夫经历了一条复杂的生活道路。由民粹主义（他从 1875 — 1882 年归附于民粹主义）轉变到馬克思主义，是他的道路上的一个最重要的里程碑。

普列汉諾夫于 1856 年 12 月 11 日誕生于唐波夫省利彼茨克县古达洛夫卡村一个卸职陆军中尉瓦·普·普列汉諾夫的小地主貴族之家。他的母亲馬·弗·普列汉諾娃（維·格·別林斯基的外甥女）是一个具有先进观点的女子，对于教育儿子起了

① 列宁：“論职工会、目前形势及托洛茨基的錯誤 再論职工会、目前形势及托洛茨基和布哈林的錯誤”，人民出版社 1955 年版，第 77 頁。

② “列寧全集”，俄文版，第 20 卷，第 333 頁。

巨大作用。普列汉諾夫出色地毕业于沃龙涅什軍事中学，在彼得堡康士坦丁諾夫军官学校学习一年后即轉入矿业学院。

在70年代中叶，普列汉諾夫出現在彼得堡的社会舞台上，他参加了当时被称为“青年思想支配者”的革命民粹派。不久，他就成为革命民粹派中最积极的和最有名的活动家之一、秘密的“土地与自由”杂志的編輯、“土地与自由”綱領以及致彼得堡工人的許多宣言与傳單的起草人、工人小組的领导者。他作为一个民粹派的鼓動員，曾兩次到“民間”去准备起义，相信农民革命是可能的。1880年，普列汉諾夫因为从事革命活动而受到迫害，不得不流亡国外，在那里研究馬克思主义。1889年，他和恩格斯建立了私人关系。他研究了馬克思主义并参加了西欧工人运动，日益明显地認識到民粹主义已經过时，是經不起实践的檢驗的。普列汉諾夫由于具备关于俄国先进思想家的哲学观点和社会学观点的牢固知識，就准备好与民粹主义決裂。对別林斯基和車尔尼雪夫斯基著作的研究，帮助了普列汉諾夫掌握唯物主义思想，促使他轉向馬克思主义。

普列汉諾夫是俄国第一位馬克思主义者。在普列汉諾夫以前，俄国沒有馬克思主义者。在70—80年代，只有一些马克思和恩格斯观点的普及者，他們贊同馬克思學說的某些方面(如季別尔等人)，但是当时誰也不完全接受馬克思主义學說，誰也沒有提出在俄国傳播和运用馬克思主义的任务。普列汉諾夫和民粹主义断絕关系以后，誠心誠意地和无条件地接受了馬克思主义，成为馬克思主义在俄国的发起人和出色的宣傳者。

普列汉諾夫首先从馬克思主义的立場开始揭穿民粹主义

思想家拉甫罗夫、特卡切夫、米海洛夫斯基和无政府主义思想家巴枯宁等人的非科学观点。旧的革命民粹主义为解放农民、为废除专制制度曾进行忘我的斗争，企图掀起农民起义反对沙皇政府，在这时几乎已经蜕化了。80—90年代的民粹派已成为富农利益的表达者，成为剥削者利益的扞卫者。

在合法报刊上传播的反科学的民粹派理论，完全脱离了现实，并且和社会物质生活的实际要求相抵触。它们转移了劳动群众对革命斗争任务的视线，阻碍了工人阶级的阶级意识和革命积极性的发展。民粹派有意地歪曲马克思主义学说，曲解马克思和恩格斯的观点，把它们说成是不正确的和没有好处的，不承认马克思主义适用于俄国的情况。

马克思和恩格斯坚决反对民粹派的错误学说。以普列汉诺夫为首的马克思主义团体“劳动解放社”，在俄国首先举起了反对民粹派的斗争旗帜。这个团体团结了俄国第一批马克思主义者，在19世纪80年代保卫了俄国革命工人运动的理论基础。

这个团体的著作活动，尤其是把马克思和恩格斯的著作译成俄文，对于在俄国传播马克思主义具有重大意义。普列汉诺夫于1882年亲自把“共产党宣言”译成俄文，几年之后又把恩格斯的“费尔巴哈论”译成俄文。此外，由“劳动解放社”其他成员的力量，把“雇佣劳动与资本”、“社会主义从空想到科学的发展”、“哲学的贫困”、“拿破仑第三政变记”及马克思和恩格斯的其他著作翻译成俄文。这些译本都是由“劳动解放社”的国外印刷所印刷的，并且秘密地在俄国传播着。普列汉诺夫、查苏利奇、阿克雪里罗得也写了许多阐释马克思主义基

础的小册子。俄国社会民主党人最初的两个綱領草案(1884—1887年)也是出于普列汉諾夫的手笔。列宁論及1887年的綱領草案时說道，它基本上正确地規定了工人阶级的任务。1895年4月，列宁为了統一俄国馬克思主义者的一切革命工作而赴国外。他和普列汉諾夫及“劳动解放社”建立了联系。列宁的出国具有巨大意义。“劳动解放社”初次和俄国建立起經常的关系。

后来，列宁写道：“这个团体的著作，由于在国外不經過檢查出版，所以能破天荒系統地并且具有一切实际結論地叙述馬克思主义的思想……”^①。

普列汉諾夫在和民粹派作斗争时，写了許多馬克思主义的著作，在这些著作中，不仅力图揭发所謂民粹派社会学的反动实质并扞卫馬克思主义，而且力图把馬克思主义理論运用于俄国经济发展、俄国革命运动，給予工人阶级的政治任务以馬克思主义的闡釋。普列汉諾夫的著作，如“社会主义与政治斗争”(1883)、“我們的意見分歧”(1885)、“論一元史觀的发展問題”(1895)，对馬克思主义在俄国的胜利，起了巨大的作用。

普列汉諾夫在这些著作中，从唯物主义历史观出发，首先給予俄国的社会学派、民粹派的主观主义和唯心主义以致命的打击，明白地指出唯心主义和形而上学的非科学性。他提出并且研究了俄国经济发展和俄国革命运动的基本問題。

普列汉諾夫的特殊历史功績，在于他闡明了俄国政治发展的动力問題。他在俄国首先用工人阶级在解放斗争中的全

① “列寧全集”，俄文版，第20卷，第225頁。

世界历史作用的學說來对抗民粹派所說的农民是革命主力的論調。

普列汉諾夫指出，既然俄国已經走上資本主义发展的道路，那末革命者的任务就不在于人为地阻碍这种发展，而在于依靠这种发展所产生的强大的革命力量——工业无产阶级。在俄国今后发展中，起决定性的进步作用的是工业无产阶级。

普列汉諾夫对俄国工人阶级历史前途的这种信心，显明地表現在他于 1889 年巴黎国际工人社会主义代表大会上的发言中。他在当时宣布：只有当我国工人革命运动沒有并且不可能有其他出路时，俄国革命运动才能获胜。

他在 1891 年时說道：“在我們的时代，科学求助于工人，我們有充分的权利兴高采烈地注視現代工人阶级，最深刻的思想家面向工人阶级，而最有天才的演說家對他們演說。毕竟只有現在，在科学和工人之間結成了密切的不可分离的同盟——这个同盟奠定了世界历史中偉大的和有成效的时代的基础”①。

普列汉諾夫号召俄国革命知識分子在工人中傳播科学社会主义學說，傳播馬克思和恩格斯的革命理論。

“我們也对我国的社会主义青年指出馬克思主义，这个革命的代数学……这个教給其信徒利用社会发展的每一步驟以利于对工人阶级实施革命教育的‘綱領’。”②

他对俄国革命青年写道：“我們提供給它一个普罗米修斯

① “普列汉諾夫全集”，俄文版，第 7 卷，第 51 頁。

② 同上書，第 2 卷，第 104 頁。

的作用。而当它垂头丧气的时候，我們扶持它的力量，指出拥护它的无敌的人民大軍”^①。

俄国的最早的一批馬克思主义者，正是受了普列汉諾夫言論的影响，把他們的全部注意力和全部希望都寄托在工人阶级身上，把自己的任务归結为发展工人阶级的阶级意識和发展工人阶级的組織，把自己的一切活动的目的放在帮助工人阶级起来进行反对資产阶级、地主統治的斗争上。在工人阶级已經走上有組織的斗争（群众性罢工等等）道路的条件下，在俄国成立社会民主党，是俄国革命家努力的主要目标。普列汉諾夫在“我們的意見分歧”一書中就已号召这一点了。

普列汉諾夫旨在反对自由主义民粹派这些虛伪的“人民之友”的一些馬克思主义著作，在今日仍然是富有教益和現實意义的。現在，在資本主义国家中，还有为数不少的形形色色的冒牌的社会主义理論。那里也有类似民粹派的虛伪的“人民之友”，他們阻碍无产阶级認識自己根本的、阶级的利益以及寻求擺脫資本主义奴役的正确斗争道路。

90年代初，普列汉諾夫被公認為国际社会主义运动的一位卓越的活動家。在国际舞台上，他作为馬克思主义优秀理論家之一享有广大的声望和威信。他在巴黎、苏黎世、日内瓦、倫敦及欧洲的其他城市发表了許多論文、演說和報告，都是有很大成就的。普列汉諾夫在巴黎用法語发表了“論历史唯物主义”及其他題目的演說。

普列汉諾夫以其反对无政府主义者的言論而馳名，他的

① “普列汉諾夫文学遺产”，第4集，第94頁。

許多著作，包括“无政府主义和社会主义”（1894），就是專門批評无政府主义者的。他在揭穿米勒蘭主义和工团主义等的實質中起了不小的作用。

他的名著“論一元史觀的发展問題”被譯成許多种西欧文字，而且有巨大的成就。1891年用德文写的“黑格尔逝世60周年紀念”一文，也是很有名的。他用俄文发表了“對我們批評家的批評”文集。1894年用德文发表了“車尔尼雪夫斯基”一文，1896年发表了“唯物主义历史概論”一文。后者由于檢查沒有通过，所以当时在俄国沒有能出版。該書直到1922年才被譯成俄文。

普列汉諾夫的著作，无论是譯本和俄文原本，恩格斯都讀过。恩格斯在一封給普列汉諾夫的信中說：“为了您的‘車尔尼雪夫斯基’一書的样本，預先謝謝您，我簡直迫不及待了”①。在另一封給查苏利奇的信中，恩格斯写道：“……我預感到閱讀……普列汉諾夫文章的很大快乐”②。恩格斯在其逝世前不久，很关心把普列汉諾夫的著作譯成外国文的問題。恩格斯在專門給保加利亞“社会民主主义者”叢刊編輯部的信中写道：“我很高兴看到普列汉諾夫的著作譯成保加利亞文”③。

“論一元史觀的发展問題”一書以及后来“唯物主义历史概論”的出版，具有特別重要性。在90年代中叶，恩格斯死后，在西欧及俄国，馬克思学說的資产阶级敌人，对馬克思主

① “馬克思恩格斯与俄国政治活动家通信集”，俄文版，第309頁。

② “馬克思恩格斯全集”，俄文版，第28卷，第194頁。

③ 同上書，第16卷，第2分冊，第367頁。

义展开了“批评”。

资产阶级自由主义者布伦坦诺、桑巴特、司徒卢威等人力图把马克思主义和自由主义结合起来。拉科姆布、齐美尔、卡列也夫、戈里采夫、苏尔茨—黑维尔尼茨“驳倒了”唯物主义、辩证法和唯物史观，调和马克思主义和康德主义，调和社会主义和达尔文主义等等。普列汉诺夫在这些著作以及“论个人在历史上的作用问题”（1898），“论唯物主义的历史观”（1897）等名著中，反对各种形式的资产阶级唯心主义对马克思主义的修正，而捍卫和论证了辩证唯物主义与历史唯物主义。同时他对西欧哲学——法国唯物主义、德国古典哲学提供了一个卓越的马克思主义的概述，指出了19世纪空想社会主义者和复辟时代的法国历史学家思想的特点，揭穿了马克思主义以前时期资产阶级历史学的狭隘性和局限性，驳斥了民粹派对马克思主义的批评和资产阶级的个人崇拜。

列宁写道：“……那些并不追溯到康德，而是一方面追溯到马克思以前的哲学唯物主义，另一方面追溯到辩证唯心主义的马克思的学生们，曾经作出特别完整的和有价值的辩证唯物主义的陈述，曾经指出他（马克思）阐明了哲学和社会科学全部新发展的合乎规律的、必然的产物。我只须举出别里托夫（普列汉诺夫的笔名——译者）先生的俄文名著和德文的‘唯物主义历史概论’（斯图加特，1896）来证明”①。后一著作也出自普列汉诺夫的手笔。

普列汉诺夫给予西欧的修正主义和伯恩施坦主义以严重

① “列宁全集”，俄文版，第4卷，第66页。

的打击，对俄国的修正主义者——“經濟主义者”和“合法”馬克思主义者作斗争。

伯恩施坦及其他“馬克思的批評家”宣称馬克思主义的基本原理已經陈腐了，妄图从理論上解除西欧工人阶级的武装，并且用和現存制度妥协的各种各样“理論”和宣傳阶级合作等等来毒害工人阶级的意識。修正馬克思主义，不外乎企图“使馬克思主义的理論狭隘化……把革命的工人政党变为改良主义的政党”①。

修正主义不仅反对马克思和恩格斯的政治观点和經濟观点，而且也反对馬克思主义的哲学基础——辯証唯物主义。伯恩斯坦及其他修正主义者使馬克思主义和唯物主义分裂，力图用庸俗的进化論代替唯物辯証法，把馬克思主义哲学变为庸德主义、馬赫主义的变种，从而把反动的唯心主义思想体系运到工人阶级中。

普列汉諾夫是当时西欧坚决反对把馬克思学說庸俗化和伪化，捍卫馬克思主义这一完整而严密的革命世界觀的初期人物之一。

列宁写道：“……在国际社会民主党中央，只有一位馬克思主义者从一貫的辯証唯物主义观点上批評过修正主义者在这里胡吹瞎說的鄙陋論調，——这位馬克思主义者就是普列汉諾夫”②。

实际上，普列汉諾夫所著“伯恩施坦和唯物主义”(1898)

① “普列汉諾夫全集”，俄文版，第12卷，第481頁。

② “列宁文选”兩卷集，第1卷，人民出版社1957年版，第81頁。

一文，是批評在国际社会主义报刊上公开进攻馬克思主義的伯恩施坦的第一篇文章。他紧接着发表了好多篇文章反对伯恩施坦，也有三篇著名的文章反对施米特①。

受了普列汉諾夫言論的影响，在德国社会民主党中央机关报“新时代”上发表了梅林、盧森堡等反对修正主义的文章。

在政治上和思想上的反动势力統治着欧洲各国的情况下，普列汉諾夫支持馬克思主义者反对資产阶级思想体系的言論具有重大的意义。例如，普列汉諾夫的名著“論唯物主义的历史觀”就是分析意大利馬克思主义哲学家安东尼奧·拉布利奥尔的观点的。由于普列汉諾夫写了这本书，所以拉布利奥尔的著作才在世界許多国家的馬克思主义者中間享有盛名。

显然，受普列汉諾夫首先注意的拉布利奥尔的著作，直到今日对意大利共产党干部的馬克思主义教育事业，仍然起着巨大的作用。陶里亞蒂最近有一篇專文指出了这一点。

普列汉諾夫在反对第二国际“爱好和平”的傳統和德国社會民主党领导的調和主义的斗争中（例如，考茨基毫无保留地发表了伯恩施坦的文章，并千方百計地阻碍发表普列汉諾夫的文章），坚定不移地要求开除伯恩施坦出党。列宁欢迎普列汉諾夫的这个要求，他在許多年后写道：“……普列汉諾夫还

① “我們为什么感謝他？”（1898），“論經濟因素”（1897—1898），“康拉得·施米特反对卡尔·馬克思和弗里德利希·恩格斯”（1898），“唯物主义或康德主义”（1899），“坎德反对康德，还是伯恩施坦先生的精神遺囑”（1901）等等。

在 1900—1903 年就要求把伯恩施坦开除出党了……”①。

在俄国，俄国的“經濟主义者”实行了一种和西欧修正主义者一样的拒絕革命斗争、拒絕社会主义、拒絕无产阶级專政的路綫。“經濟主义者”武斷說，工人主要应当进行經濟斗争，听任为自由資产阶级的民主綱領而斗争，否認社会主义思想体系的作用。他們袒护工人运动中的組織松弛和思想涣散，甚至贊美这种現象，并且認為建立一个工人阶级統一集中的政党的任务似乎是不需要的，是空想出来的。

在跟建立俄国統一工人政党的主要敌人“經濟主义者”作斗争中，散处俄国各地的工人小組和社会民主主义团体联合成为統一的社会民主党。“經濟主义者”企图把工人阶级变成資产阶级的政治附屬品。列宁从“經濟主义”出現的最初时日起，就对它展开了斗争。列宁所写的“俄国社会民主党人的抗議書”对揭穿“經濟主义”的机会主义思想起了决定性的作用。

领导社会民主党国外組織并且当时是一个革命社会民主党人的普列汉諾夫，正如列宁所說的，对枯斯科娃和普罗科坡維奇展开“你死我活”的战争。

普列汉諾夫在其反对“經濟主义者”的文章中着重指出，“經濟主义者”公开主張“修正”馬克思的觀点。普列汉諾夫在指出“經濟主义者”觀点的反革命实质时，称他們为“純种的”机会主义者和伯恩施坦的忠实信徒。

列宁对普列汉諾夫反对“經濟主义”这一活动的意义作了評价。他写道：“对‘經濟主义者’进行斗争的，起初只有普列

① “列寧全集”，俄文版，第 31 卷，第 17 頁。

汉諾夫和整个‘劳动解放社’（“工人”杂志等等），然后有‘火星报’（从 1900 年到 1903 年 8 月，俄国社会民主工党第二次代表大会以前）”^①。

普列汉諾夫出版了一个文集，完全旨在反对“經濟主义者”，这个文集名为“工人事业报”編輯“指南”，其中所收集的，有揭发“經濟主义者”真面目的文件，还有“再論社会主义与政治斗争”、“論策略”等文章。列宁在給克魯普斯卡婭的信中，論及这一文集时写道：“‘指南’，这是呼号，簡直是反对庸俗經濟主义，反对社会民主党‘奇耻大辱’的呼号”^②。

根据普列汉諾夫的要求，把一个最著名的“經濟主义者”普罗科坡維奇开除出社会民主党組織。

普列汉諾夫在 1901 年也曾反对“合法馬克思主义者”——司徒盧威，杜岡—巴拉諾夫斯基，別尔嘉也夫等人，但是他比列宁要晚的多了。这是因为普列汉諾夫沒有立即看出这些披着馬克思主义外衣的知識分子的自由資产阶级的实质。他錯誤地認為“合法馬克思主义者”是革命馬克思主义者在反对沙皇制度斗争中的同盟者，对司徒盧威“学习資本主义”的号召作了不正确的評价，把它称为“西欧主义者高尚的嗜好”。

列宁反对“合法馬克思主义者”的坚决斗争，在普列汉諾夫对“合法馬克思主义者”态度的变更中，起了显著的作用。普列汉諾夫承認批評司徒盧威迟了是自己的錯誤。

普列汉諾夫受列宁的影响，有时根据列宁坦率的批評，改

① “列宁全集”，俄文版，第 20 卷，第 227 頁。

② 同上書，第 34 卷，第 26 頁。